

Visite nuestras Preguntas Frecuentes para información detallada sobre estos informes. pusd.us/firerelief-safety



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Oranewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Audubon Elementary
725 West Altadena Drive
Altadena, CA 91001

ID del laboratorio	1525011364	1525011365	1525011366	1525011367	1525011368	1525011369	1525011370	1525011371	1525011372	1525011373
Muestra #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.74	6.87	7.52	6.91	7.43	7.39	7.10	7.34	7.09	6.87
Ubicación	Portátil M Sala P- Oeste Cornisa ventana	Portátil M Sala R- Librero	Portátil J Oficina Archivero	Portátil K Salón- Cornisa de ventana este	Portátil I Salón-Piso este en la puerta	Portátil H Salón Escritorio de estudiante	Portátil H Salón 8 Librero norte	Edificio C Sala 10 Gabinete sur en la puerta	Edificio C Sanitario niñas- Lavabo	Edificio G Sala 11 Escritorio del maestro

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:										
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas					X					X
Otro										

Muestreo: 01/27/2025 Recibido: 01/28/2025 Analizado: 01/28/2025 Reporte: 01/28/2025

Analistas: Russell Chhith Arturo Valdez QC Administrativo: CN QC del laboratorio: EE

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Audubon Elementary
 725 West Altadena Drive
 Altadena, CA 91001

ID del laboratorio	1525011374	1525011375	1525011376	1525011377	1525011378	1525011379	1525011380	1525011381	1525011382	1525011383
Muestra #	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.12	7.01	6.96	7.22	7.42	7.43	6.80	7.40	7.62	7.44
Ubicación	Edificio G Sala 13 Gabinete norte	Edificio B Sala 5 Sobre el nicho	Edificio B Sala 7 Tapete en el piso al centro	Edificio A Sala 4 Repisa norte en la ventana	Edificio A Sala 4 Escritorio del estudiante	Edificio A Sala 4 Escritorio del maestro	Edificio E Sala A Tapete	Edificio E Sala B Gabinete este en la puerta	Edificio E Baño Superficie lavabo	Edificio F Sala 32 Mesa de conferencias

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:										
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas			X		X	X	X			
Otro							X			

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Oranewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Audubon Elementary
 725 West Altadena Drive
 Altadena, CA 91001

ID del laboratorio	1525011384	1525011385	1525011386	1525011387	1525011388	1525011389	1525011390				
Muestra #	21	22	23	24	25	26	27				
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.				
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.				
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.				
pH	7.31	7.26	7.04	7.40	7.73	7.27	6.75				
Ubicación	Edificio F Sala 24 Superficie escritorio	Edificio F Sala 28 Escritorio del director	Edificio G Sala de maestros-baño de mujeres Gabinete	Edificio G Sala de maestros mostrador de cocina	Building G Auditorium - Center Stage Floor	Edificio G Cafeteria Mesa del comedor	Edificio G Cocina Fregadero				

Notas											
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X				
Material micótico											
Material congruente con carbón negro											
Pintura											
Material vegetal		X									
Hule											
Óxido/escamas metálicas		X						X			
Otro											

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.